

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2002 — 758

[C — 2002/31070]

15 NOVEMBER 2001. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de taalkaders van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, zoals gewijzigd door de wet van 19 oktober 1998;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 november 2001 tot bepaling van de graden van de personeelsleden van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die eenzelfde trap in de hiërarchie vormen;

Gelet op de ordonnantie van 20 mei 1999 betreffende de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid artikel 14;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 1999 houdende goedkeuring van de wijziging van de statuten van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op artikel 10, derde lid, van deze statuten;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 27 april 2001 tot vaststelling van de personeelsformatie;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22 juni 2001 tot vaststelling van de taalkaders van haar personeel;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het advies nr. 33.441/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 13 september 2001;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2002 — 758

[C — 2002/31070]

15 NOVEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les cadres linguistiques de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, comme modifiées par la loi du 19 octobre 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 novembre 2001 déterminant les grades des membres du personnel de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'ordonnance du 20 mai 1999 relative à la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale, et notamment l'article 14;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 1999 portant approbation de la modification des statuts de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10, 3^e alinéa, de ces statuts;

Vu la décision du conseil d'administration de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale du 27 avril 2001 fixant le cadre organique de son personnel;

Vu la décision du conseil d'administration de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale du 22 juin 2001 fixant les cadres linguistiques des membres de son personnel;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'avis n° 33.441/I/PF de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 13 septembre 2001;

Op voordracht van de Minister-President F.-X. de Donnée en van de Minister E. Tomas,

Besluit :

Artikel 1. Op de 1^e en 2^e trap van de hiërarchie zijn de vaste betrekkingen van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overeenkomstig de volgende taalkaders ingedeeld :

	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Frans kader — Cadre français	Tweetalig kader — Cadre bilingue	
Trappen van de hiërarchie — Degré de la hiërarchie	Aantal betrekkingen — Nombre d'emplois	Aantal betrekkingen — Nombre d'emplois	Voorbehouden aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais	Voorbehouden aan de ambtenaren van de Franse taalrol — Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français
1	40 %	40 %	10 %	10 %
2	40 %	40 %	10 %	10 %

Art. 2. Van de derde tot de tiende graad van de hiërarchie worden de vaste betrekkingen van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overeenkomstig de volgende taalkaders ingedeeld :

Trappen van de hiërarchie — Degré de la hiërarchie	Nederlands kader Aantal betrekkingen — Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Frans kader Aantal betrekkingen — Cadre français Nombre d'emplois
3	26,32 %	73,68 %
4	26,32 %	73,68 %
5	26,32 %	73,68 %
6	26,32 %	73,68 %
7	26,32 %	73,68 %
8	26,32 %	73,68 %
9	-	-
10	26,32 %	73,68 %

Art. 3. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 21 mei 1992 tot vaststelling van het taalkader van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Arrondissement Brussel-Hoofdstad wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 november 2001.

De Minister-President,
F.-X. de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
belast met Teverkstelling, Economie,
Energie en Huisvesting,
E. TOMAS

Sur proposition du Ministre-Président F.-X. de Donnée et du Ministre E. Tomas,

Arrête :

Article 1^{er}. Aux 1^{er} et 2^e degrés de la hiérarchie, les emplois définitifs de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Art. 2. Du troisième au dixième degré de la hiérarchie, les emplois définitifs de la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Art. 3. L'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mai 1992 fixant les cadres linguistiques du personnel de la Société de Développement régional pour l'Arrondissement de Bruxelles-Capitale est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 novembre 2001.

Le Ministre-Président,
F.-X. de DONNEA

Le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé de l'Emploi, de l'Economie,
de l'Energie et de la Revitalisation des Quartiers,
E. TOMAS